

ANEXO

CRONOGRAMA HISTÓRICO DA PRIMEIRA FASE DA ERA MEIJI (1868-1880)

Elisa Massae Sasaki
Luísa Yoneko Tayra Teruya
Rodney Ferreira
Amanda Osti da Silva

Ano do calendário ocidental / Ano da Era Meiji	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
1868 M.1	<ul style="list-style-type: none"> ● 戊辰戦争 / <i>Boshin sensō</i> / Guerra de Boshin / Guerra civil no Japão, entre as forças imperiais e as do Xogunato Tokugawa, até 1869 ● 鳥羽・伏見の戦い / <i>Toba - Fushimi no tataikai</i> / Batalhas de Toba e Fushimi / Luta de quatro dias entre as forças pró-imperiais e o Xogunato Tokugawa durante a Guerra Boshin, no Japão, terminando com uma derrota decisiva de Tokugawa ● 江戸城無血開城 / <i>Edojō muketsu kaijō</i> / Rendição do Castelo de Edo ● 明治維新 / <i>Meiji ishin</i> / Restauração Meiji ● 五箇条の御誓文発布 / <i>Gokajōno Goseimon happu</i> / Promulgação da Carta de Juramento em cinco artigos / Primeira Constituição do Japão moderno ● 一世一元の制 / <i>Issei ichigen nosei</i> / Sistema de periodização por eras do calendário japonês de acordo com o mandato do imperador vigente 	<ul style="list-style-type: none"> ● 「中外新聞」創刊 / “<i>Chūgai Shimbun</i>” <i>sōkan</i> / Primeira edição do jornal “Chūgai Shimbun” ● 訓蒙窮理図解 (福澤諭吉) / <i>Kunmō kyūri zukai</i> / Diagrama introdutório e explicativo do estudo das leis naturais / de FUKUZAWA Yukichi (1835-1901) / Edição digitalizada disponível em: https://dcollections.lib.keio.ac.jp/ja/fukuzawa/a08/21 / Título em inglês: “Illustrated book of physical sciences”, mencionado na descrição da edição digitalizada ● 四英獄窓唱和集 (頼三樹ほか) / <i>Shiei gokusō shōwa shū</i> / Quatro valentes cantando na janelada prisão – coletânea de poemas / de RAI Sanju <i>et al.</i> / Edição digitalizada: https://www2.dhii.jp/nijl_o_pendata/searchlist.php?md=idl&bib=200013293

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1868 M.1	<ul style="list-style-type: none"> ● 神仏分離令 / <i>Shimbutsu bunri rei</i> / Lei de separação do xintoísmo do budismo / Fez parte do movimento antibudista no início da era Meiji ● 廃仏毀釈運動 / <i>Haibutsu kishaku undō</i> / Movimento de expulsão do budismo no Japão / Durante a restauração Meiji, templos, imagens e textos budistas foram destruídos ● 浦上事件・浦上四番崩れ / <i>Urakami jiken - Urakami yoban kuzure</i> / Incidente de Urakami / A última e maior das repressões contra os cristãos na vila de Urakami, na província de Nagasaki, ao sul do Japão 	
1869 M.2	<ul style="list-style-type: none"> ● 東京奠都 / <i>Tōkyō tento</i> / Transferência de capital do Japão para Tokyo e mudança do nome da capital de Edo para Tokyo ● 版籍奉還 / <i>Hanseki hōkan</i> / Devolução das terras feudais ao Imperador ● 箱館五稜郭の戦い / <i>Hakodate Goryōkaku no tatakai</i> / Goryōkaku é um forte de cinco pontas construído pelo xogunato Tokugawa na cidade de Hakodate para proteger o Estreito de Tsugaru contra uma possível invasão da frota russa / Ficou famoso como o local da última batalha da Guerra Boshin 	<ul style="list-style-type: none"> ● 殉難全集(城 兼文・馬場 文英) / <i>Junnan zenshū</i> / Uma vida pela pátria: um compêndio / de JŌ Kembun e BABA Bun'ei / Coletânea de poemas / Edição digitalizada: http://school.nijl.ac.jp/kindai/OWND/OWND-00049.html ● 頭書大全世界国尽(福澤諭吉) / <i>Tōsho taizen sekaikunizukushi</i> / Enumeração de todos os nomes dos países do mundo: enciclopédia e notas / de FUKUZAWA Yukichi (1835-1901) / Edição digitalizada: http://dc.lib.hiroshima-u.ac.jp/text/detail/42420141210102205

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1869 M.2	<ul style="list-style-type: none"> 蝦夷を北海道に改称 / <i>Ezo o Hokkaidō ni kaishō</i> / Ezo foi renomeado para Hokkaidō 新聞紙印行条例 / <i>Shimbunshi inkō jōrei</i> / Regulamentação da publicação em jornal impresso 	
1870 M.3	<ul style="list-style-type: none"> 大教宣布 / <i>Tai kyō sempu</i> / Édito imperial emitido em nome do imperador Meiji, que passou a ser considerado uma divindade / O xintoísmo é adotado como religião nacional e assim apresentou uma política teocrática, na qual foram unificados a religião e o Estado 平民苗字許可令 / <i>Heimin myōjikyōka rei</i> / Lei de permissão aos plebeus para utilização de sobrenome 御兵規則発布 / <i>Chōhei kisoku happu</i> / Promulgação das regras relacionadas ao serviço militar 郵便制度創設建議 / <i>Yūbin seido sōsetsu kengi</i> / Proposição para o estabelecimento do sistema postal 	<ul style="list-style-type: none"> 真政大意 (加藤 弘之) / <i>Shinsei Taii</i> / A essência do governo legítimo / de KATO Hiroyuki (1836-1916) / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/993217 万国航海西洋道中膝栗毛 (仮名垣 魯文) / <i>Bankoku kōkai - Seiyō dōchū hizakurige</i> / Viagem a pé ao Ocidente: navegando por todos os países / de KANAGAKI Robun (1829-1894) / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/882593
1871 M.4	<ul style="list-style-type: none"> 斬髮廃刀令 / <i>Zampatsu haitō rei</i> / Proibição oficial do porte de espada e do uso de coque samurai (penteado) 廃藩置県 / <i>Haihan chiken</i> / Extinção do sistema feudal e instituição da divisão administrativa em províncias 	<ul style="list-style-type: none"> 「新聞雑誌」創刊 / “<i>Shimbun Zasshi</i>” <i>Sōkan</i> / Primeira edição do jornal “<i>Shimbun Zasshi</i>” / Em 1875 tem seu nome mudado para <i>Tōkyō Akebono Shimbun</i> 東京曙新聞 / Pouco tempo depois, houve a promulgação da regulamentação dos jornais

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1871 M.4	<ul style="list-style-type: none"> ● 戸籍法 / <i>Koseki hō</i> / Lei de Registro civil ● 文部省設置 / <i>Mombushō setchi</i> / Instituição do Ministério da Educação ● 日清修好条規 / <i>Nisshin shūkō jōki</i> / Tratado Sino-Japonês de Comércio e Amizade ● 岩倉使節団派遣 / <i>Iwakura shisetsudan haken</i> / Expedição da missão Iwakura / Viagem aos países ocidentais, com retorno ao Japão em 1873 ● 新貨条例 / <i>Shinka jōrei</i> / Promulgação da lei monetária japonesa, quando o “<i>En</i>” (iene) foi oficialmente adotado como a unidade monetária do Japão / Grafias da moeda “<i>En</i>”: 圓 (escrita antiga) e 円 (atual) ● 郵便開業 / <i>Yūbin kaigyō</i> / Implantação do sistema postal / Criação das primeiras agências postais (no sistema moderno) em Tokyo, Kyoto e Osaka 	<p>(<i>Shimbunshi jōrei</i> 新聞紙 条例 1875), e SUEHIRO Tetchō 末広 鐵腸 (1849-1896) tornou-se o primeiro caso de condenação à liberdade de expressão por sua crítica à regulamentação</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 牛店相談 安愚楽鍋 (仮名垣 魯文) / <i>Ushiya sōdan aguranabe</i> / Aguranabe – Conversas descontraídas em torno de <p style="margin-left: 20px;">um prato de carne / de KANAGAKI Robun (1829-1894) / Romance cômico que retrata clientes que frequentavam um restaurante onde serviam pratos com carne bovina (<i>gyūnabe</i> 牛鍋), que se tornou muito popular no início da era Meiji e que era uma forma de apresentar a culinária ocidental.</p> <p style="margin-left: 20px;">Descreve as pessoas de diferentes condições sociais que se sentavam em torno da comida enquanto conversavam informalmente sobre o que elas pensavam a respeito da mudança repentina de vida dessa época, revelando muitas contradições nessa fase de transição e de adaptação precipitada ao modo ocidental de se viver no Japão / Edição digitalizada: https://dglb01.ninjal.ac.jp/n_injalldl/bunken.php?title=aguranabe</p>

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1871 M.4		<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="744 196 1041 331">● 自由之理(中村 正直訳)/ <i>Jiyū no ri</i> / O princípio da Liberdade / Tradutor: NAKAMURA Masanao (1832-1891) / Tradução de “On Liberty” (1859), de John Stuart MILL (1806-1873) / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/783201 <li data-bbox="744 583 1041 999">● 西国立志編(中村 正直訳)/ <i>Saikoku risshi hen</i> / Súmula das motivações do Ocidente / Tradutor: NAKAMURA Masanao (1832-1891) / Tradução de “Self help” (1859), de Samuel SMILES (1812-1904), considerado “a bíblia do liberalismo vitoriano” / Edição digitalizada: http://www.let.osaka-u.ac.jp/~okajima/saikoku/kaisei/00.pdf <li data-bbox="744 1130 1041 1494">● 学問ノススメ(福澤 諭吉)/ <i>Gakumon no susume</i> / Incentivo aos estudos / de FUKUZAWA Yukichi (1835-1901) / Edição digitalizada: https://www.aozora.gr.jp/cards/000296/files/47061_29_420.html / Tradução de David DILWORTH (1934-) para o inglês: “Anencouragement of learning”(2013)

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
1872	<ul style="list-style-type: none"> ● 三条の教憲発布 / <i>Sanjō no kyōken happu</i> / Promulgação da Constituição educacional de três artigos 	<ul style="list-style-type: none"> ● 「東京日日新聞」創刊 / “<i>Tōkyō Nichinichi Shimbun</i>” <i>sōkan</i> / Primeira edição do jornal “<i>Tōkyō Nichinichi Shimbun</i>”
M.5	<ul style="list-style-type: none"> ● 学制発布 / <i>Gakusei happu</i> / Promulgação do sistema educacional ● 陸・海軍省設置 / <i>Riku·Kaigunshō setchi</i> / Estabelecimento do Ministério do Exército e da Marinha ● 田畑永代売買禁止令の廃止 / <i>Dempata eitai baibai kinshirei no haishi</i> / Revogação da lei que proibia a compra e a venda de terra de campos cultiváveis ● 国立銀行条例 / <i>Kokuritsu ginkōjōrei</i> / Lei do banco nacional ● 太陽曆採用 / <i>Taiyō reki saiyō</i> / Adoção do calendário solar (ocidental) ● 新橋・横浜間鉄道開通 / <i>Shinbashi - Yokohama kan</i> <i>tetsudō kaitsū</i> / Inauguração da linha ferroviária entre Shinbashi(Tokyo) e Yokohama / Primeiro trecho da ferrovia do Japão ● 琉球藩 / <i>Ryūkyū han</i> / Criação do Domínio de Ryūkyū, que existiu enquanto tal até 1879 / Atual província de Okinawa 	<ul style="list-style-type: none"> ● 「郵便報知新聞」創刊 / “<i>Yūbin Hōchi Shimbun</i>” <i>sōkan</i> / Primeira edição do jornal “<i>Yūbin Hōchi Shimbun</i>” ● 寓言 かたわ娘(福澤諭吉) / <i>Gūgen katawa musume</i> / Alegoria da menina imperfeita / de FUKUZAWA Yukichi (1835-1901) / Aborda questões relacionadas a pessoas com deficiência / Edição digitalizada: https://www.wul.waseda.ac.jp/kotenseki/html/bunko11/bunko11_a1460/index.html ● 童蒙をしへ草(福澤諭吉) / <i>Dōmō oshie-gusa</i> / Ensinaamentos basilares para os de tenra idade / de FUKUZAWA Yukichi (1835-1901) / Edição digitalizada: https://dcollections.lib.keio.ac.jp/en/fukuzawa/a16/61

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1872 M.5	<ul style="list-style-type: none"> 群馬県富岡製糸工場設立 / <i>Gunmaken Tomioka seishi kōjō setsuritsu</i> / Fundação da fábrica de fição de seda de Tomioka, na província de Gunma 	<ul style="list-style-type: none"> 世界都路(仮名垣 魯文) / <i>Sekai miyakoji</i> / As ruas das capitais do mundo / de KANAGAKI Robun (1829-1894) / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/761315 著作道書キ上ゲ(仮名垣魯文、条野 採菊) / <i>Chosakudō kakiage</i> / Escritos sobre o caminho da escrita / de KANAGAKI Robun (1829-1894) e JŌNO Saigiku (1832-1902) / Relatório sobre a organização de diversas artes cênicas que foi feito para o Ministério da Educação do governo Meiji, que focou na religião, artes cênicas e artes literárias para educar as pessoas com base na Constituição educacional de três artigos (三条の教憲 <i>Sanjō no Kyōken</i> - 1872)
1873 M.6	<ul style="list-style-type: none"> 明治六年政変・征韓論敗れ / <i>Meiji rokunen seihen - Seikanronyabure</i> / Mudança política no ano 6 da era Meiji, quando houve um debate acerca do envio de uma expedição punitiva para a Coreia, em que SAIGŌ Takamori 西郷隆盛 (1828-1877) e outros foram derrotados e se retiraram da vida pública 	<ul style="list-style-type: none"> 「東京仮名書新聞」創刊 / “<i>Tōkyō Kanagaki Shimbun</i>” sōkan / Primeira edição do jornal “<i>Tōkyō Kanagaki Shimbun</i>” 「まいにちひらがなぶん」創刊 / “<i>Mainichi Hiragana Shimbun</i>” sōkan / Primeira edição do jornal “<i>Mainichi Hiragana Shimbun</i>”

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1873 M.6	<ul style="list-style-type: none"> ● 地租改正条例 / <i>Chiso kaisei jōrei</i> / Regulamentação da revisão do imposto territorial / <p>Obrigatoriedade tributária sobre os proprietários de terra</p> ● 徴兵令発布 / <i>Chōheirei happu</i> / Promulgação das normas de alistamento militar ● キリスト教禁教解禁 / <i>Kirisutokyō kinkyō kaikin</i> / Revogação da proibição do cristianismo ● 明六社設立 / <i>Meirokusha setsuritsu</i> / Fundação de <i>Meirokusha</i> / Sociedade intelectual 	
1874 M.7	<ul style="list-style-type: none"> ● 佐賀の乱 / <i>Saga no ran</i> / Rebelião de Saga / Insurreição samurai contra o governo Meiji ● 台湾出兵 / <i>Taiwan shuppei</i> / Expedição punitiva japonesa a Taiwan ● 民選議院設立建白書の上呈 / <i>Minsen giin setsuritsu kenpakusho no jōtei</i> / Apresentação da petição do estabelecimento do parlamento eleito por voto popular, o que deu início ao movimento por liberdade e direitos civis 	<ul style="list-style-type: none"> ● 「明六雑誌」創刊 / “<i>Meiroku Zasshi</i>” <i>sōkan</i> / Primeira publicação do periódico “<i>Meiroku Zasshi</i>” por <i>Meirokusha</i> 明六社 ● 「朝野新聞」創刊 / “<i>Asano Shimbun</i>” <i>sōkan</i> / Primeira publicação do jornal “<i>Asano Shimbun</i>” ● 「読売新聞」創刊 / “<i>Yomiuri Shimbun</i>” <i>sōkan</i> / Primeira publicação do jornal “<i>Yomiuri Shimbun</i>”

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1874 M.7	<ul style="list-style-type: none"> ● 立志社設立 / <i>Risshisha setsuritsu</i> / Fundação de Risshisha / Associação política do domínio de Tosa (atual província de Kōchi) que defendia o movimento pela liberdade e direitos civis. ● 愛国公党設立 / <i>Aikoku Kōtō setsuritsu</i> / Fundação do Partido Público de Patriotas por ITAGAKI Taisuke 板垣退助 (1832-1919) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 柳橋新誌 (成島 柳北) / <i>Ryūkyō Shinshi</i> / Compilação de ensaios sobre o distrito dos prazeres de Yanagibashi / de NARUSHIMA Ryūhoku (1837-1884) / Retrata a transição da população e dos costumes entre a era Edo e Meiji / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/764456 ● 洋字ヲ以テ国語ヲ書スルノ論 (西周) / <i>Yōji o motte kokugo o shosuru noron</i> / Discussão sobre a escrita da língua japonesa com caracteres ocidentais / de NISHI Amane (1829- 1897) ● 東京新繁昌記 (服部 誠一) / <i>Tōkyō shin hanjōki</i> / Relato da nova prosperidade de Tokyo / de HATTORI Seiichi (1842-1908) / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/764133 ● 佐賀電信録 (仮名垣 魯文) / <i>Saga denshin roku</i> / Registro telegráfico de Saga / de KANAGAKI Robun (1829-1894) / <p>Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/773337</p>

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1874 M.7		<ul style="list-style-type: none"> ● 国体新論(加藤 弘之) / <i>Kokutai shin ron</i> / Novo tratado sobre a estrutura política nacional / de KATŌ Hiroyuki (1836- 1916) / Ensaio político sobre a teoria dos direitos humanos naturais – afirma o respeito pela liberdade do povo e prega a triade nação, governo e povo / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/759337
1875 M.8	<ul style="list-style-type: none"> ● 立憲政体樹立の詔書 / <i>Rikken seitai juritsu no shōsho</i> / Decreto imperial de estabelecimento do sistema de governo constitucional ● 元老院・大審院設置 / <i>Genrōin・Daishin'in setchi</i> / Instituição do Senado e da Suprema Corte do Judiciário (do Japão) ● 民選議院設立をめぐる賛否の論争 / <i>Minsen giin setsuritsu o megutte sampi no ronwaku</i> / Intensificação do debate sobre o estabelecimento de um parlamento eleito democraticamente ● 新聞紙条例・讒謗律公布 / <i>Shimbunshi jōrei・Zambōritsu kōfu</i> / Regulamentação dos jornais – referente à liberdade da imprensa – e a promulgação da lei de difamação, calúnia 	<ul style="list-style-type: none"> ● 百一新論(西周) / <i>Hyakuichi Shinron</i> / Cento e um novos debates / de NISHI Amane (1829-1897) / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/753010 ● 文明論之概略(福澤 諭吉) / <i>Bunmeiron no gaiyaku</i> / Esboço de uma teoria da civilização / de FUKUZAWA Yukichi (1835-1901) / Edição digitalizada: https://dcollections.lib.keio.ac.jp/ja/fukuzawa/a23/77 ● 代議政体(永峯秀樹訳) / <i>Daigi seitai</i> / O governo representativo / Tradutor: NAGAMINE Hideki (1848-1927) / Tradução do inglês “Considerations on representative government” (1861), de John Stuart MILL (1806-1873) / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/783436

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1875 M.8	<ul style="list-style-type: none"> ● 平民苗字必称義務令 / <i>Heimin myōji hisshō gimurei</i> / Lei que estabeleceu a obrigatoriedade de o plebeu adotar sobrenome ● 樺太・千島交換条約 / <i>Karafuto・Chishima kōkan jōyaku</i> / Tratado de São Petersburgo que é um acordo russo-japonês no qual Japão trocou Sacalinas por Ilhas Curilas ● 江華島事件 / <i>Kōkatō jiken</i> / Incidente na Ilha Gangwa ou Batalha Japonesa de Ganghwa / Confronto armado entre o Japão e a dinastia Joseon (1392-1910) da Coreia ● 愛国社設立 / <i>Aikokusha setsuritsu</i> / Fundação de Aikokusha (Sociedade dos Patriotas) / Por ITAGAKI Taisuke 板垣退助 (1832-1919) e outros ● 同志社創立 / <i>Dōshisha sōritsu</i> / Fundação de Dōshisha / Uma das mais antigas instituições privadas de ensino superior cristã do Japão, em Kyoto 	
1876 M.9	<ul style="list-style-type: none"> ● 廃刀令・帯刀禁止令公布 / <i>Haitōrei・Taitō kinshirei kōfu</i> / Promulgação da lei que proíbe o porte da espada 	

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1876 M.9	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="334 196 683 407">● 秩禄処分 / <i>Chitsuroku shobun</i> /Abolição do pagamento de estipêndio hereditário a famílias de samurais de classe alta e de honorários aos que compuseram o quadro da restauração Meiji / Foi uma medida que a classe dominante perdeu seus direitos adquiridos <li data-bbox="334 494 719 876">● 熊本神風連の乱、秋月の乱、 萩の乱などあいつぐ / <i>Kumamoto Jinpūren no ran,</i> <i>Akizuki no ran, Hagi no ran nado</i> <i>aitsugu</i> / Rebelião Jinpūren de Kumamoto, Rebelião de Akizuki, Rebelião Hagi, seguidas de várias outras / Eram contra o governo Meiji, à ocidentalização e à perda de privilégios da classe guerreira dos samurais / <i>Jinpūren</i> 神風連 era uma organização de ex-samurais de Kumamoto <li data-bbox="334 911 683 1111">● 伊勢暴動・三重県など農民一 揆 / <i>Ise Bōdō</i>・<i>Mieken nado</i> <i>nōmin ikki</i> / Insurreição de Ise – revolta dos agricultores contra a revisão de impostos fundiários nas províncias como a de Mie <li data-bbox="334 1145 695 1293">● 日朝修好条規締結 / <i>Nitchō</i> <i>shūkō jōki teiketsu</i> / Conclusão do Tratado de Ganghwa, também conhecido como Tratado de Amizade Japão-Coreia <li data-bbox="334 1319 671 1449">● 日曜を休日と定める / <i>Nichiyō</i> <i>o kyūjitsu to sadameru</i> / Domingo é estabelecido como dia de folga 	

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1876 M.9	<ul style="list-style-type: none"> 札幌農学校創立 / <i>Sapporo Nōgakkō sōritsu</i> / Fundação da Escola Agrícola de Sapporo / Atual Universidade de Hokkaidō 	
1877 M.10	<ul style="list-style-type: none"> 西南の役・西南戦争 / <i>Seinan no eki Seinan sensō</i> / Rebelião de Satsuma - Guerra do Sudoeste / Última revolta de ex- samurais do domínio de Satsuma, situado no sudoeste do Japão / Encabeçada por SAIGŌ Takamori 西郷 隆盛 (1828-1877), contra o novo governo Meiji 立志社建白 / <i>Risshisha kenpaku</i> / É uma declaração escrita ao imperador propondo o estabelecimento de um governo constitucional feita por <i>Risshisha</i>, a favor do movimento pela liberdade e direitos civis 東京大学設立 / <i>Tōkyō daigaku setsuritsu</i> / Fundação da Universidade de Tokyo 実録物流行 / <i>Jitsurokumono ryūkō</i> / Popularização do gênero “Jitsurokumono” / Literalmente “acontecimentos reais”, também chamados de “registros verdadeiros”, eram manuscritos de julgamentos, debates, registros históricos etc. de Edo que serviram como material para romances modernos 	<ul style="list-style-type: none"> 「花月新誌」創刊 / “<i>Kagetsu shinshi</i>” <i>sōkan</i> / Primeira publicação de “<i>Kagetsu shinshi</i>” / Revista literária centrada principalmente em poesia / Faz parte do gênero <i>Jitsurokumono</i> 実録物 「穎才新誌」創刊 / “<i>Eisai shinshi</i>” <i>sōkan</i> / Primeira publicação de “<i>Eisai shinshi</i>” / Inicialmente esta revista publicava cartas de leitores, mas depois se voltou para literatura / Mais um exemplo do gênero <i>Jitsurokumono</i> 実録物 鹿児島戦争記(篠田 仙果) / <i>Kagoshima sensōki</i> / Crônicas da Guerra de Kagoshima / de SHINODASenka (? -1884) / Edição digitalizada: https://www.wul.waseda.ac.jp/kotenseki/html/bunko11/bunko11_a0430/index.html 西南鎮靜録(沼尻 桂一郎) / <i>Seinan Chinsei roku</i> / Registros da paz no sudoeste / de NUMAJIRI Kaiichirō

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
<p>1878</p> <p>M.11</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 大久保利通暗殺 / <i>Ōkubo Toshimichi ansatsu</i> / Assassinato de Ōkubo Toshimichi (1830- 1878) / Um dos grandes defensores da restauração Meiji / Este evento também ficou conhecido como <i>Kioizaka no hen</i> 紀尾井坂の変 ou <i>Kioichō jiken</i> 紀尾井町事件, que se referem como incidente ocorrido no local, Kioizaka ou então Kioichō ● 参謀本部設置 / <i>Sambō hombu setchi</i> / Estabelecimento do Gabinete do Estado-Maior do Exército Imperial do Japão ● 地方三新法制定 / <i>Chihō sanshimpō seitei</i> / Instituição de três novos sistemas de leis que regem a divisão política-administrativa regional ● 東京証券取引所開設 / <i>Tōkyō shōken torihikijo kaisetsu</i> / Inauguração da Bolsa de Valores de Tokyo ● 新富座開場 / <i>Shintomiza kaijō</i> / Abertura do teatro <i>Shintomiza</i> / Em Tokyo ● 翻訳文学流行 / <i>Honyaku bungaku ryūkō</i> / Popularização da tradução literária / Por exemplo: <ul style="list-style-type: none"> a) 通俗 伊蘇普物語 (渡辺 温 訳) / <i>Tsuzoku Isoppu monogatari</i> / Tradução das “Fábulas de Esopo” / Tradutor: WATANABE On (1837-1898) 	

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1878 M.11	<p>b) 暴夜物語：開卷驚奇 (永峯秀樹 訳) / <i>Arabiya monogatari: Kaikan kyōki</i> / Narrativas árabes: abertura surpreendente / Tradutor:</p> <p>NAGAMINE Hideki (1848-1927) / Tradução da versão em inglês de “As mil e uma noites”, por Edward William LANE (1801-1876) / Edição</p> <p>digitalizada: http://school.nijl.ac.jp/kindai/SUMI/SUMI-01197.html#2</p> <p>c) 八十日間世界一周：新説</p> <p>(川島 忠之助 訳) / <i>Hachijūnichikan sekai isshū: shinsetsu</i> / Uma volta ao mundo em oitenta dias: nova teoria / Tradutor: KAWASHIMA Chūnosuke (1853-1938) / Tradução de “Uma volta ao mundo em oitenta dias” (1872), do original em francês, de Jules VERNE (1828-1905) /</p> <p>Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/873181</p>	
1879 M.12	<ul style="list-style-type: none"> ● 集会条例 / <i>Shūkai jōrei</i> / Leis e regulamentos promulgados pelo <i>Daijōkan</i> 太政官, que era o Grande Conselho do Estado do início da era Meiji ● 教育令制定 / <i>Kyōikurei seitei</i> / Promulgação dos regulamentos relativos à educação 	<ul style="list-style-type: none"> ● 「大阪朝日新聞」創刊 / “<i>Ōsaka Asahi Shimbun</i>” <i>sōkan</i> / Primeira publicação do jornal “<i>Ōsaka Asahi Shimbun</i>”

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
Cont. 1879 M.12	<ul style="list-style-type: none"> 工場打下概則 / <i>Kōjō haraisage gaisoku</i> / Lei que fez o governo a passar as minas e fábricas de propriedade estatal para o setor privado 自由民権論盛行 / <i>Jiyū minkenron seikō</i> / Popularização da ideologia de direitos civis 国会期成同盟 / <i>Kokka Kisei Dōmei</i> / Associação política que desempenhou um papel central no movimento pela abertura da Dieta / Serviu de base para a posterior formação do Partido Liberal (<i>Jiyūtō</i> 自由党) 琉球処分 / <i>Ryūkyū shobun</i> / Disposição de Ryūkyū / Incorporação do Domínio Ryūkyū ao Império do Japão como província de Okinawa 	<ul style="list-style-type: none"> 民権自由論(植木 枝盛) / <i>Minken jiyūron</i> / Sobre os direitos civis e liberdade / de UEKI Emori (1857-1892) / Definido como <i>Seiji sōshi sho</i> 政治思想書 – escritos sobre pensamento político / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/783715?contentNo=38 民権田舎歌(植木 枝盛) / <i>Minken inaka uta</i> / Canções rurais sobre direitos civis / de UEKI Emori (1857–1892) / Música disponível online: https://youtu.be/TNbPwY_3USE
1880 M.13	<ul style="list-style-type: none"> 国会開設の請願 / <i>Kokkai kaisetsu no seigan</i> / Petição para estabelecer uma assembleia nacional 	<ul style="list-style-type: none"> 「東京自由新聞」創刊 / “<i>Tōkyō Jiyū Shimbun</i>” <i>sōkan</i> / Primeira publicação do “<i>Tōkyō Jiyū Shimbun</i>” (Jornal Liberdade de Tokyo)

Ano	Fatos históricos, políticos e sociais	Publicações
<p>Cont. 1880 M.13</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 教育令改正 / <i>Kyōikurei kaisei</i> / Revisão dos regulamentos relativos à educação ● 政治小説台頭 / <i>Seiji shōsetsu taitō</i> / Ascensão dos romances políticos / Obras literárias de cunho político que surgiram no início do período Meiji e que abordam, por exemplo, instruções políticas ao povo, encorajamento ao nacionalismo e sobre a questão da liberdade e direitos civis 	<ul style="list-style-type: none"> ● 情海波瀾：民権演義 (戸田 欽堂) / <i>Jōkai Haran: Minken engi</i> / Ondas tempestuosas de um mar de paixões: uma história sobre direitos civis / de TODA Kindō (1850-1890) / Considerado primeiro romance político (<i>Seiji shōsetsu</i> 政治小説) Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/886719 ● 言論自由論 (植木枝盛) / <i>Genron jiyū ron</i> / Sobre a liberdade de expressão / de UEKI Emori (1857-1892) / Edição digitalizada: https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/783053

Bibliografia

- ENOMOTO, Takashi 榎本隆司. *Hajimete manabu Nihon bungaku shi* 「はじめて学ぶ日本文学史」(Aprendendo a história da literatura japonesa pela primeira vez). Kyoto: Minerva Shobō, 2010.
- NIHON SHI SHIRYŌ SHITSU 日本史資料室 (Sala de material de história do Japão). *Meiji jidai nenpyō* 「明治時代年表」(Cronograma do período Meiji). Disponível online: <https://history.gontawan.com/nenpyo-meiji.html> (acessado dia 01.10.2020)
- SASAYAMA Haruo 笹山晴生 *et al.* (12 autores). *Shōsetsu Nihonshi kaiteiban* 「詳説日本史改訂版」(História do Japão em detalhes. Edição revisada). Tokyo: Yamakawa shuppan: 2019.